



El progreso
es de todos

Mincomercio



**“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL, PRODUCTIVO Y COMERCIAL
DE INICIATIVAS ARTESANALES DE GRUPOS ÉTNICOS DE COLOMBIA.”**

DIAGNÓSTICO DIFERENCIAL
Comunidad Puerto Leticia Gran Resguardo Unificado
Embera Chamí del Rio San Juan (Kurma kai)
Pueblo Rico – Vereda Puerto Leticia - Risaralda

Alejandra Cañenas, Yury Alejandra Cuaran Bedoya,
Ana Milena Franco Giraldo

Asesoras

Convenio Interadministrativo No. 280 de 2019 Suscrito entre la Nación – Ministerio de
Comercio, Industria y Turismo y Artesanías de Colombia, S.A

Diciembre de 2019



El progreso
es de todos

Mincomercio

“PROGRAMA DE FORTALECIMIENTO EMPRESARIAL, PRODUCTIVO Y COMERCIAL DE INICIATIVAS ARTESANALES DE GRUPOS ÉTNICOS DE COLOMBIA.”

Convenio Interadministrativo No. 280 de 2019 Suscrito entre la Nación – Ministerio de Comercio, Industria y Turismo y Artesanías de Colombia, S.A

DOCUMENTO DIAGNÓSTICO DIFERENCIAL

Proceso económico: Comunidad Puerto Leticia

Resguardo y/o Comunidad: Comunidad Puerto Leticia del Gran Resguardo Unificado Embera Chamí del Rio San Juan (Kurma kai)

Municipio: Pueblo Rico – Vereda Puerto Leticia

Etnia(s): Embera Chamí

Oficio: Tejeduría en Chaquira

Asesor(a): Alejandra Cañenas, Yury Alejandra Cuaran Bedoya, Ana Milena Franco Giraldo

Artesano Líder: Romulo Hiupa

1. CONTEXTO

1.1. Información General de la zona y la etnia



Mapa de ubicación del municipio de Pueblo Rico, Risaralda

El pueblo indígena Emberá se encuentra a lo largo y ancho del territorio colombiano, en los departamentos donde hace mayor presencia son Chocó a lo largo de las riveras de los ríos Atrato, Bojayá, Quibdó, Andaguada, Capá y San Juan entre otros; en el departamento de Antioquia, se ubican en los municipios de Jardín, Valparaíso, Bolívar, Dabeiba, Frontino, Murindó y como es el caso de la comunidad Emberá Eyábida en el Urabá.

En el departamento de Risaralda en los municipios de Mistrató, Pueblo rico, Quinchía, Marsella, Guaticá e Irra. En Monte Negro, departamento del Quindío; En Caldas, municipio de Betulia. En el departamento del Cauca se encuentran en el municipio de Timbiquí; en el departamento de Córdoba en los altos del río Sinú y el Río San Jorge; en el departamento de Putumayo en el municipio de Orito y en el departamento de Caquetá en el municipio de Florencia. Ahora bien, estas ubicaciones no se mantienen pues a partir de los procesos de desplazamiento forzado violento, el pueblo Emberá ocupa otros territorios que no pertenecen a sus lugares de origen.



En el país, esta etnia está conformada por 42.000 individuos aproximadamente. El nombre distintivo del pueblo Emberá varía según el área donde habitan. Para este caso el pueblo Emberá al cual se hará referencia es el Chamí, Emberá traduce *gente* y chamí *cordillera*, por lo que son llamados gente de la cordillera, los cuales están ubicados especialmente al norte del departamento de Risaralda. Las comunidades indígenas de la etnia Emberá Chamí habitan en dos resguardos: Gran Resguardo Unificado del Río San Juan, que tiene una extensión de 25.366 hectáreas, creado mediante resolución No.23 del 23 de mayo de 1995, con una población de 5.827 habitantes y el Resguardo Emberá Chamí Las Lomas, con una población de 660 habitantes.

El pueblo Emberá Chamí se concentra en el departamento de Risaralda, en donde habita el 55,1% de la población (16.023 personas). Le sigue Caldas con el 24,8% (7.209 personas) y Antioquia con el 7,3% (2.111 personas). Estos tres departamentos concentran el 87,1% poblacional de este pueblo¹. Los Emberá Chamí representan el 2,1% de la población indígena de Colombia, representando cerca de 200 mil personas.

La ruta para llegar a Puerto Leticia empieza por tomar una flota desde la ciudad de Popayán hasta la ciudad de Pereira con un valor de \$45.000, tiempo aproximado (8 horas), luego se toma un bus, que se dirige al norte del departamento de Risaralda con un valor de \$16.500 tiempo aproximado (3 horas), el cual cruza los municipios de La Virginia, Balboa, La Celia, Santuario, Apia, Belén de Umbría y por último, Pueblo Rico; una vez allí se espera al día siguiente para tomar temprano en la mañana transporte informal por la vía hacia Mistrató con un valor de \$5000, tiempo aproximado (50 minutos, 1 hora), donde se llega hasta un punto llamado Itaurí, desde ahí, se debe tomar una mula montaña arriba con un valor de \$50.000, tiempo aproximado (2 horas), hasta llegar a la *comunidad*² que se encuentra en la vereda Puerto Leticia.

Pueblo Rico; se localiza sobre el costado oriental de la cordillera occidental, al noroccidente de Risaralda a 97 kilómetros de Pereira. Sobre territorios montañosos bañados por las aguas de los ríos San Juan, Cuanza, Tatamá, Taiba, Curumbará, Guarato, Lloradó y Aguas Claras, además de varias quebradas y corrientes de menor caudal. La comunidad de Puerto Leticia; se encuentra ubicada en cercanías del municipio de Pueblo Rico.

En su mayoría los Emberá Chamí, se ubican sobre el río San Juan, en los municipios de Pueblo Rico y Mistrató (departamento de Risaralda) el cual compone y a la vez hace parte de un *territorio indígena*³. Un segundo núcleo se encuentra cerca de los ríos Garrapatas y San Quininí, en los municipios de Dovio y Bolívar (departamento del Valle del Cauca) y en el Resguardo de Cristianía, municipios de Jardín y Andes (departamento de Antioquia). También hay asentamientos en Quindío, Caldas, Valle del Cauca y Caquetá.

¹ Algunos datos tomados de: <https://www.onic.org.co/pueblos/1095-embera-chami>

² Es el grupo o conjunto de familias de ascendencia amerindia, que tienen conciencia de identidad y comparten valores, rasgos, usos o costumbres de su cultura, así como formas de gobierno, gestión, control social o sistemas normativos propios que la distinguen de otras comunidades, tengan o no títulos de propiedad, o que no puedan acreditarlos legalmente, o que sus resguardos fueron disueltos, divididos o declarados vacantes. (Mejía, 2007: 15)

³ Son las áreas poseídas en forma regular y permanente por una comunidad, parcialidad o grupo indígena y aquellas que, aunque no se encuentren poseídas en esa forma, constituyen el ámbito tradicional de sus actividades sociales, económicas y culturales. (Mejía, 2007: 16)



En el resguardo unificado Emberá Chamí del río San Juan, el número de comunidades y de habitantes es claro, como indica uno de los habitantes de la comunidad "hay alrededor de 30 veredas que hacen la conformación general de este territorio... aquí hay más o menos con unas 5560 personas que se distribuyen en todas estas montañas". (Ovidio Hiupa, Emberá Chamí, Líder artesano, Puerto Leticia, Pueblo Rico - Risaralda - 2018). Toda esta distribución se debe al proceso socio- histórico que enfrenta el pueblo, de aguda migración. En su nombre se puede ver dicho proceso, ya que como se describió anteriormente en todas sus ubicaciones geográficas originarias, la mayoría de Emberá son ribereños, y eso muestra que la predilección geográfica son valles, no montañas, interés diferente a los Chamí que se han desplazado hacia la cordillera, por desplazamiento forzado, últimamente, pero desde sus orígenes, debido a procesos de adaptación milenaria.

1.2. Información del grupo artesanal y autoridades tradicionales

El grupo se vincula por segundo año el programa durante esta vigencia 2019.

| Etnia | Comunidad, Resguardo o Asociación | Departamento /Municipio | Oficio/técnica /Productos |
|-----------------------|--|-------------------------|---------------------------|
| Emberá Chamí | Gran Resguardo Unificado Emberá Chamí del Río San Juan | Risaralda, Pueblo Rico | Tejeduría en Chaquira |
| Contacto | Rol | Teléfonos | Correo |
| Hilber Hiupa Nacavera | Artesano Líder | 310 7319399 | <u>No reporta</u> |

Los Emberá Chamí; son uno de los pueblos Emberá colombianos (se distingue Emberá Katio (Eyábida), Dodiba, Eperara Siapidara). En la actualidad, los Emberá Chamí se encuentran principalmente en los departamentos de Caldas, Risaralda y Quindío. Este pueblo indígena conserva su lengua nativa, la cual pertenece a la familia lingüística Chocó, que guarda relación con las familias arawak, caribe y chibcha, y está emparentada con la wounaan. Los tres grupos culturales presentes a lo largo de todo el territorio *Puebloriqueño*⁴, (Indígena, Negro y Mestizo) hacen aún más rico, multicultural e interesante a esta zona el norte de Risaralda, donde el verde de sus montañas refugia la tradición de los Emberá-Chamí, el sabor musical y gastronómico de los Afro-colombianos y la pujanza emprendedora de los mestizos.

La música para el Emberá Chamí es fundamental, lo cual procede de la influencia que han tenido al estar en cercanías con poblaciones afro de la zona, e incluso al estar algunos mezclados, dándose actualmente un mestizaje que para algunos no está bien visto, pese a que la combinación de rasgos fenotípicos es evidente y se evidencia especialmente en facciones como la boca, los pómulos; en la cultura desde lo espiritual destaca el manejo de elementales de plantas, conexión con espíritus propios de la combinación de sincretismo afro e indígena, y en el tema musical, para ellos el baile al ritmo de tambor y fututu (instrumento de viento), los cuales actualmente se siguen elaborando con dificultad, debido al olvido presente en el manejo de instrumentos que antaño eran utilizados con maestría por los antiguos. Estos instrumentos hacen parte importante de las fiestas y rituales, en

⁴ Gentilicio del nativo del municipio de Pueblo rico del departamento de Risaralda.



donde la danza es para ellos motivos para dejar la pena y ser felices y como ellos mismos dicen “ser recocheros y alegres” Hilber Hiupa.

Una de las danzas más representativas del pueblo Emberá Chamí es el Wara chake. En este un grupo de hombres mujeres y niños y niñas que se disponen y organizan de manera circular, esta danza se realiza descalzos pues es una representación que invita a la reflexión pues sugiere que el hombre perdió el respeto por la tierra desde que empezó usar zapatos (Fragmento tomado de: Documental - Wara Chake, sobre el pueblo Emberá Chamí - 2018).

Estando en territorio ancestral, los Emberá Chamí del grupo Kurmakai, tienen más facilidades de conseguir el bejuco, el palo corría, planta de carrizo y demás materiales que sirven para la construcción tradicional de instrumentos. Aún algunos Emberá, especialmente los jaibaná, conocen las épocas en que es preciso la recolección de materiales de origen vegetal, como lo es el sistema de lunas.

Con todo lo anterior, existen grupos musicales Emberá Chamí, que si bien están fortalecidos y se han dado a conocer de manera asidua en la región, sus instrumentos no son propios, lo cual hace que sus ritmos propios, sean una mezcla con ritmos foráneos o de moda en el mundo occidental.

En la cabecera municipal, Pueblo Rico, el comercio es el punto fuerte, así como el turismo, especialmente de extranjeros, los cuales en épocas que no hay violencia, son atraídos a este punto por el ascenso hacia el cerro de tatamá. Con estas visitas, el punto de mestizaje tiene una nueva variable, la cual debido a que las mujeres se van con extranjeros que les prometen una vida diferente, ocasiona en hombres, unas problemáticas similares a lo que está ocurriendo en zonas del amazonas, en donde más que todo, hombres adolescentes, debido a que sus novias se van con extranjeros, y ellos no pueden suplir o entrar a competir con el nivel económico de estos, estos, se suicidan por presiones sociales. Problemática que se ve en puerto Leticia, en donde la variable se intercepta con problemas de consumo de sustancias psicoactivas y alcohol.

Otro punto fuerte que mueve la economía en Pueblo Rico, es el comercio de ropa y abarrotes, de puerto Leticia bajan al pueblo a traer el mercado y lo suben en burro; entre los productos que compran, está el arroz, las carnes, el maíz, la panela, el banano, entre otros, ya que las huertas ya en el mismo territorio son escasos, y quien quiere trabajar la tierra, ya son pocos. El clima en esta zona es templado, descendiendo por épocas y zonas de alta montaña.

Dentro de los pocos cultivos que se observan y que hacen parte de una de las personas del grupo, es el cacao, o “po”, el cual aún, si no lo venden, es procesado ancestralmente en la casa, mediante un proceso de tostado en vasija de barro y luego molido en piedra, proceso que hace parte de los rasgos ancestrales de sedentarismo que fue adquiriendo un pueblo en esencia nómada, cazador y recolector.

Si bien el grupo Kurmakai, vive en zona montañosa, y sus costumbres están siendo desdibujadas por maneras y tendencias el mundo occidental, su conexión espiritual es dada por su permanencia en el territorio natural, lo cual les proporciona paz, tranquilidad e insumos naturales de salud. Proceso que ha sido interrumpido por las numerosas veces en que deben ir a las cabeceras municipales o ciudades cercanas para resguardarse de los rezagos de la violencia, la cual antiguamente se remonta a los años de la conquista.



Respecto al tema de la *interculturalidad*⁵ cabe resaltar que por definición sugiere un compromiso de respeto entre las culturas a través del conocimiento de una sobre las otras. Esta situación es lejana en el caso del pueblo Emberá Chamí, pues el mundo occidental ha generado de manera negativa múltiples irrupciones en su mundo, atravesando temas como el territorio o el uso de los recursos naturales de la región. Como indica Mecha, *La interculturalidad se queda corta cuando habla de la reciprocidad en el crecimiento del ser y hacer de la persona individual o colectiva, o del relacionamiento mutuo un espacio para construir el proyecto de vida, para conocer, reconocer y respetar la cultura del otro.* (Mecha, B. 2007:04)

El ser no indígena, como indica Mecha, lleva consigo un legado y una carga simbólica de fuertes magnitudes lingüísticas que se manifiestan en la relación jerárquica cotidiana del hombre occidental sobre los pueblos indígenas. Mecha, continua su postura afirmando que en la actualidad estamos lejos de vivir verdaderos procesos de intercambio cultural, puesto que si esto fuera así las sociedades no occidentales en general podrían vivir sus procesos culturales individuales en un sentido general sin alterar bajo ningún pretexto la alteridad cultural de las comunidades. En este sentido; es importante tener en cuenta esta postura conceptual para generar procesos de justicia social y construcción de paz, el no saber del otro implica desconocer la riqueza del contacto cultural, condición que ha impedido que el conocimiento de la diversidad étnica se estudie como una ciencia.

Como indica (Mejía, 2007:23) citando a (Grimes, 2004) El Emberá, que comprende, según una de varias clasificaciones académicas, seis lenguajes, Katío, Septentrional, Baudó, Chamí, Saija y Tadó, se considera parte de la familia Chocó, dentro de la cual también son ubicados el Woun Meu, hablado hoy por el pueblo Wounaan (o Waunana), y tres ya desaparecidos, Anserma, Arma y Runa, que habrían usado comunidades que habitaron algunos sectores de los departamentos de Caldas y Risaralda (Grimes 2004), lo que explicaría que algunos grupos indígenas sin lengua propia asentados hoy en esos mismos sectores, particularmente en los municipios de Riosucio, Supía, Quinchía y Guática, se supongan descendientes de tales comunidades y se autodefinan también como Emberás. Los Emberá Chamí, descendientes de los grupos indígenas Sima o Tatamá⁶ se expandieron en épocas precolombinas hasta conformar la zona dialectal del alto San Juan, que es uno de los cinco grandes grupos de dialectos del pueblo Emberá.

⁵ Este concepto apunta a la interacción entre varias culturas de un modo ecuánime y de intercambio constante, esto sugiere que ningún grupo social está por encima de otro bajo ninguna circunstancia.

⁶ Aún el significado del nombre dado por los nativos a su cerro no ha sido encontrado; unos estudiosos afirman que los tatamáes pertenecían al pueblo de los indios Anserma, y en su dialecto "Tatamá" querría decir "*La tierra o la piedra más alta*"; mientras otros investigadores dicen que el nombre proviene de los indígenas del Chocó de influencia Caribe y entonces "Tatamá" significaría "*El abuelo de los ríos*". Pero, su solo nombre es suficiente legado de aquellos nativos quienes durante siglos habitaron sus laderas y nos dejaron su historia sepultada entre el silencio de los bosques húmedos a la espera de ser rescatada del olvido y puesto en alto su nombre, su valentía y su orgullo, pues antes que aceptar el sometimiento a los invasores optaron por abandonar la tierra de sus mayores, su santuario, su cerro Tatamá.



Fotografía tomada por Ray Rodríguez. Apertura – 2018

1.3. Mapa de Actores

La figura del *Cabildo indígena*⁷ es la base de su organización política. Hay cabildos mayores y cabildos menores los cuales se reúnen en asambleas. Sin embargo, también se reconocen a las autoridades tradicionales como líderes que establecen formas de control social. Para los Emberá-Chamí de acuerdo a su pensamiento, la política es la estructura orgánica, social y cultural que constituye la colectividad de su pueblo al interior de su madre tierra. La actividad política se comporta de acuerdo a las prácticas culturales, el desarrollo sociocultural, económico y político, por lo tanto, la autoridad máxima para toma de decisiones es la comunidad, en la cual cada uno de los elementos que hacen parte integral de la misma, son quienes analizan, sugieren, comentan, evalúan y determinan el que hacen al interior y exterior de la comunidad de acuerdo al contexto y la objetividad territorial, en sus espacios decisorios ya sean del nivel local, de los cabildos mayores o del contexto regional, nacional e internacional.

El pueblo Emberá-Chamí, tienen una estructura política organizativa la cual fundamenta los aspectos y principios de gobernabilidad de cada pueblo en acuerdos a la plataforma de lucha, los principios de la organización y los proyectos políticos e ideológicos que compone su estructura organizativa. Dentro de las instituciones tradicionales vigentes de gobierno, es el gobernador mayor quien vela por la comunidad, gestiona para ella, es el representante legal, dirige, convoca y administra. El suplente-gobernador es quien representa al gobernador cuando él está ausente. EL tesorero, quien maneja recursos económicos y rinde cuentas. El fiscal, vela de lo que el gobernador, el tesorero y comunidad hagan,

⁷ Es una entidad pública especial, cuyos integrantes son miembros de una comunidad indígena, elegidos y reconocidos por ésta, con una organización sociopolítica tradicional, cuya función es representar legalmente a la comunidad, ejercer la autoridad y realizar las actividades que le atribuyen las leyes, sus usos, costumbres y el reglamento interno de cada comunidad. (Mejía, 2007: 18)



fiscaliza lleva un control de lo que se está haciendo, toma decisión para sancionar o poner quejas. Secretario, hace actas, actualiza el censo poblacional. El guardia mayor, acompaña al gobernador a los eventos locales, regionales, municipales y nacionales en reuniones asambleas, congresos, lleva al sancionado al cepo. La comunidad acepta la autoridad y empieza a participar en las diferentes formas de gobierno a partir de los diez años de edad, tanto hombres como mujeres tienen la oportunidad de participar. Para el ejercicio de gobierno se tienen como eje principal las asambleas y diferentes actividades sociopolíticas que desarrollan las autoridades en conjunto con sus comunidades.

El pueblo Emberá Chamí está representado por distintas organizaciones indígenas regionales, dependiendo de cuál sea su departamento de ubicación:

- Organización Indígena de Antioquia - OIA
- Organización Regional Indígena de Quindío - ORIQUN
- Asociación de Cabildos Indígenas del Chocó - OREWA
- Consejo Regional Indígena de Risaralda - CRIR
- Consejo Regional Indígena de Caldas - CRIDEC

| Tipo de Actor | Actor | Interés / Actividad /Programa |
|------------------------|---|---|
| Gubernamental Nacional | Instituto Colombiano de Bienestar Familiar ICBF | Nutrición infantil |
| Gubernamental Nacional | Ministerio de Comercio, Industria y Turismo MINCIT – Artesanías de Colombia | Programa De Fortalecimiento Empresarial, Productivo Y Comercial De Iniciativas Artesanales De Grupos Étnicos De Colombia. |
| Gubernamental Nacional | Organización Nacional Indígena de Colombia ONIC | Apoyo político organizativo |
| Gubernamental Local | Gran Reguardo Emberá Chamí del Río San Juan | Apoyo político organizativo |

1.3.1 Víctimas

Este grupo artesanal fue vinculado bajo la **GPA +50% de beneficiarios con RUV**, el cual corresponde a grupos artesanales que en su conformación, más de la mitad del grupo cuenta con registro único de víctimas. El Registro Único de Víctimas es una herramienta administrativa que permite identificar a individuos o colectivos que se han presentado en Unidad de Víctimas a denunciar vulneración de derechos humanos por el conflicto armado y se les ha otorgado tal reconocimiento. Dicho registro les permite a las víctimas dar a conocer su situación particular ante el Estado y hacer parte de los programas institucionales destinados a esta población.

Teniendo en cuenta la línea base compartida en el segundo entregable del convenio, este grupo es conformado por 32 artesanos, de los cuales 22 cuentan con RUV.

1.4. Plan de Vida y Actividad artesanal o Plan de Desarrollo de Comunidades NARP Y Actividad Artesanal

Con relación a la actividad artesanal en el plan de vida del pueblo emberá Chamí, las artesanías son parte importante dentro de sus proyecciones de conservación y vida, ya que han identificado que las artesanías son parte fundamental de su sustento económico, por lo que los apoyos y gestión de proyectos que apuntan hacia el fortalecimiento de unidades productivas es de vital importancia. Para los Emberá Chamí, el fortalecimiento identitario desde la visibilización de las embera wera, es decir, mujeres Emberá, es clave, ya que ellas son portadoras de toda la estética que los caracteriza, lo cual se hace evidente en la pintura facial, sus vestidos hechos a mano, y porque finalmente, las mujeres son las portadoras de las Okamas, símbolo de sabiduría y liderazgo femenino dentro de la comunidad.

El plan de vida tiene limitaciones geográficas, a sólo el territorio de Risaralda, por lo que preocupa, los indígenas migrantes en otras ciudades como Cali y Popayán, en donde muchos están aglomerados, y sus beneficios se reducen a las gestiones que hagan ante unidad de víctimas y los procesos tardíos de conformación de cabildos y posteriormente resguardos si es el caso, en territorios foráneos.

Las artesanías de chaquiras Emberá, es reconocida a nivel nacional, especialmente por las Okamas. Las elaboraciones en Iraka, han quedado olvidadas y no se contemplan en planes de vida ni demás documentos, lo cual debería rescatarse en tales planes de pervivencia de pueblos ancestrales y que aportan riqueza material cultural al país.

Sin embargo, cabe señalar, que la artesanía está subyacente, y tiene más relevancia la agricultura dentro de las actividades económicas que desempeñan indígenas aún en contexto de vivencia y tenencia de las tierras ancestrales.

1.5. Misión y Visión

Misión: El grupo Artesanal Kurmakai tiene como misión mejorar el nivel artesanal con relación al que se encuentran, fortaleciendo la identidad dentro de la comunidad, aumentando las ventas y la participación en eventos comerciales.

Visión: para el 2023, El grupo Kurmakai será reconocido por ser una unidad productiva artesanal como producto base para el fomento de las tradiciones ancestrales simbólicas y agrícolas del pueblo Emberá Chamí.

2. DESARROLLO SOCIAL Y HUMANO DE LA ACTIVIDAD ARTESANAL

2.1 Cultura material y referentes identitarios



Parte importante de la cultura material de la etnia Emberá Chamí, es su vestimenta, especialmente los accesorios, los cuales tienen unas formas y colores que tienen unos significados que van más allá de una forma de expresar su cultura en objetos que comercializan, representan un legado que se trasmite de generación en generación.



| Significado de los colores | | Significado de las formas | |
|----------------------------|----------------------|---------------------------|-------------------------------------|
| Azul | Cielo, mar, espacio. | Espiral | Camino. |
| Rojo | Sangre, raza. | Rombo | Las 4 estaciones. |
| Verde | Naturaleza. | Círculo | Unión, comunidad. |
| Amarillo | Oro, sol, alegría. | Líneas quebradas | Cordillera. |
| Naranja, morado. | Flores. | Figuras geométricas | Sentimientos hacia la madre tierra. |
| Blanco | Nubes, paz. | | |

Cuadro tomado de: <https://pueblosoriginarios.com/sur/caribe/Emberá/chaquira.html>



| Foto | Nombre | Significado | Se sigue elaborando, por qué | Diversificación y comercialización |
|--|--------|---|------------------------------|------------------------------------|
|  | Okama | <p><i>("Camino que recorre el cuello").</i></p> <p>Collar que concede distinción a la mujer que lo porta, contando su historia y rol en la comunidad.</p> <p>Las niñas los usan pequeños, y las mujeres grandes en relación a lo que han vivido. Tiene diferentes formas de tejido, lleva diferentes nombres los estilos.</p> | Si | Colores y tamaño |
|  | Otapa | Los varones usan el <i>Otapa</i> , un collar rectangular. | si | Colores y tamaños |



China

Avivar las brazas de los fogones de leña.

Si

Formas, tamaños, acabados, usos.



Canastos

Uso domestico

Si

Formas, tamaños, acabados y usos.



Tambores

En madera y cucho,
rituales, celebraciones.

Si

Tamaños, acabados, usos.



El progreso es de todos

Mincomercio



Casa de la comunidad

Madera

Si

Prototipos, abstracción del referente en la



Aretes mujer

Flor de borrachero blanco

Si, parte de los rituales

Mostacillas y apliques de herrajes en metal



Okama

Inspirada de plantas medicinales

Si, rituales

Mostacilla e hilo



El progreso
es de todos

Mincomercio



Collar senos
de la mujer

Representa la nutrición
que las mujeres imparten
a sus hijos con sus senos.
De acuerdo a sus colores
tienen significados.

Si, belleza,
orgullo

Mostacilla, hilo



Okama
salpicón

Mezcla fácil de residuos
de mostacilla

Sí, belleza
femenina.

Mostacilla



Danzas
típicas

Tambor Emberá con un
niño tocándolo.

Sí, para los
Emberá es
muy importante
la danza, aman
bailar desde
pequeños.

Diferentes instrumentos musicales. Canciones
Típicas.



El progreso
es de todos

Mincomercio



Abelino
Nacavera

Jaibaná importante de la
comunidad

Quieren hacer algo en homenaje a un ser que fue representativo para la comunidad. Un gran sanador y sabio.



Elementos de la cultura propia -referentes de identidad:

Jaibanismo: relación con los espíritus.

Jaibanas: son los curanderos. Los tratos de los *Jaibaná* con los *Jai* garantizan las actividades fundamentales de la sociedad y la continuidad de los ciclos naturales, estableciendo a la vez la territorialidad de las comunidades. Estos tratos tienen un carácter cosmológico en la medida que la comunicación y convenios con los *Jai* regulan los intercambios entre los diferentes niveles superpuestos del universo.

Dachizeze: padre del mundo más alto.

Tutruicá: en el mundo más abajo

Caragabí: este mundo.

*“Se cuenta que Caragabí pudo hacer a los humanos sólo al pedir prestado el barro a Tutruicá y luego los hizo mover porque supo quitarles la pesadez de la tierra. El maíz y el chontaduro fueron traídos de un nivel más alto: Sin el intercambio de materiales y saberes entre los niveles del Universo... la sociedad y la naturaleza no podrían continuar. Caragabí logró derribar el árbol Jenené y en su raíz brotó el mar, y sus ramas son los ríos y sobre los ríos está una gran serpiente, Jepá, con la que se puede acceder a transportarse entre niveles del Universo, lo cual también ocurre en las cabeceras de los ríos, donde transitan los seres de los mundos de abajo y arriba. Los animales cazados que tienen sus madres en las cabeceras de los ríos son gente de abajo visibilizada como animales, y las almas de los humanos muertos pueden ser comida de la gente de abajo; como cuando una serpiente muerde un humano, se considera que la gente de abajo lo ha cazado”.*⁸

Los *jaibaná* continúan la labor de *Caragabí* y otros héroes de los relatos, al ser instrumentos de trato con los niveles del cosmos y propiciar la continuidad de los intercambios que caracterizan la vida, que es naturaleza y sociedad a la vez.

En la cosmovisión Embera se piensa que hay tres mundos: el de arriba (bajía), donde están *Karagabí* (la luna y padre de *Jinopotabar*) y *Ba* (el trueno); el de los humanos, que es la tierra (*egoró*), donde viven los Embera; y el de abajo (*aremuko* o *chiapera*), al cual se llega por el agua y es donde viven los *Dojura*, *Tutruica*, *Jinopotabar* y los antepasados y se originan los *jaibaná* (sabios tradicionales). *Jinopotabar* une todos los mundos y puede pasar de uno a otro con su trabajo, pues es *cure*, sabio, *jaibaná*. Este mundo tiene también tres partes, tres órdenes: el del monte; el de la tierra, donde viven los Embera en las orillas de los ríos; y el del agua; tres componentes que se equivalen y relacionan con los tres anteriores. Así, sus términos extremos, monte y río, son las vías de comunicación con el mundo de arriba y el de abajo, respectivamente. Por eso *Jinopotabar* va al monte cuando quiere ir a la luna que navega por el cielo en su canoa, y al río cuando quiere alcanzar el mundo de abajo. (Relato de una mujer Embera, en Vasco Uribe: *Los Embera-Chamí en guerra contra los cangrejos*, 1990).

El equilibrio entre estos mundos y los órdenes que están entre ellos generan la vida cotidiana *chamí*. Lo que pertenece al mundo de arriba debe bajar y lo que pertenece al de abajo debe subir, ascenso que representa un salir de entre la tierra. El agua es el elemento mediador entre los dos mundos, ya que se unen el movimiento de caer y salir, de aquí nace también la importancia de los ríos y la ubicación de las comunidades *Chamí* cerca de ellos. Se relata

⁸ Algunos datos tomados de: En línea: <https://es.wikipedia.org/wiki/Cham%C3%ADes>



que río arriba, en el nacimiento del agua, está la selva con toda su fuerza, con sitios peligrosos y temidos, y río abajo está el lugar de los hombres en el cual se puede vivir (Vasco, 1990).

La llegada de un grupo a una nueva tierra y su permanencia en ella depende de la relación equilibrada con el medio. En este escenario, el jaibaná permite mantener ese equilibrio. La acción del jaibaná⁹ es denominada Kabai, término con el que se refieren a conocer y trabajar especialmente en la tierra. Un ritual propio para este escenario es la ceremonia de curar la tierra que se realiza con el propósito de alejar las plagas y los seres que pueden impedir las buenas cosechas. Karagabí, uno de los principales dioses para los Emberá Chamí, es el que transmite y deposita gran parte de su conocimiento en el jaibaná.

Las comunidades indígenas practican actividades de ritualidad, ellas en términos Embera se llaman Eadora, Benekuá, Paruká. Para la tradición Embera-Chamí estos eventos son sus verdaderas fiestas. Sin embargo, algunos de estos rituales obedecen a la influencia que han generado las distintas religiones cristianas en este pueblo. Eadora, como se le llama a un ritual en donde se celebra a las muchachas adolescentes, para que estas eliminen todas las malas energías, rachas negativas y se sometan a una limpieza espiritual.

Este evento busca a que las muchachas sean inteligentes, activas y que tengan buena formación ética a nivel de la sociedad y de su entorno. Benekuá, es un ritual comunitario, se realiza cuando la tierra no produce, cuando hay miserias, hambres, conflictos sociales internos, epidemias, etc. Dicen los mayores que es a través de este ritual en donde expulsan estas malas rachas que genera Tutriaka en oposición a Karagabí, y al ser preexistente Dios (Dachiakore). El objetivo principal de este evento es sanear la tierra y hacer limpieza espiritual para que la madre tierra siga produciendo alimentos y para que haya una convivencia digna al interior de su tierra. 28 Paruká es un ritual que se realiza cada vez que a una muchacha le llega su primer periodo de menstruación.

Se celebra dándole la bienvenida a ella en la nueva etapa de vida, ya que a partir de ahí se declara la transformación biológica de la era adolescente a la era de adultez. Cada evento de la ritualidad tiene un alto sentido para la vida Embera, puesto que a través de él se garantiza la vida digna desde diferentes entornos.

El siguiente glosario en construcción nace como iniciativa dentro de la ejecución del programa gracias a la colaboración de varios integrantes de la comunidad que de manera abierta y amable han ayudado en la elaboración de este valioso insumo lingüístico.

2.2 Transmisión de saberes

La familia Chamí; vive en un cuadro paisajístico rodeado por montañas sobre el gran río San Juan, es un pueblo lleno de riquezas culturales que son transmitidas de generación en generación, las cuales van desde la ritualidad, la música, la festividad, el encuentro, pues en las celebraciones es donde convergen y comparten de manera más espontánea algunas de sus manifestaciones culturales más representativas. Las celebraciones se dan de manera constante, estas, generan que diferentes comunidades dentro del resguardo se reúnan en torno a las festividades que pueden durar varios días, las cuales no solo giran

⁹ El jaibaná es quien posee la fuerza, el poder para controlar las energías de los elementos de la naturaleza para que actúen y sirvan para curar. A estas energías se les conoce como jais o espíritus. (Gobernación de Antioquia, 2015)



en torno al goce de la comunidad; sino a la construcción de nuevos lazos de alianza y resolución de conflicto y tensiones entre las comunidades o sus miembros.

Los motivos que generan estas celebraciones van desde la inauguración de una vivienda o el viaje de algún conocido, la fiesta de iniciación de una joven, un matrimonio, juegos indígenas, así como diferentes festividades tomadas de la sociedad occidental como la navidad, el día de la madre, el día del padre o el año nuevo, las cuales reúnen a gran cantidad de miembros de la comunidad.

El equilibrio entre estos mundos y los órdenes que están entre ellos generan la vida cotidiana Emberá Chamí. Lo que pertenece al mundo de arriba debe bajar y lo que pertenece al de abajo debe subir, ascenso que representa un salir de entre la tierra. El agua es el elemento mediador entre los dos mundos, ya que se unen el movimiento de caer y salir, de aquí nace también la importancia de los ríos y la ubicación de las comunidades Chamí cerca de ellos. Se relata que río arriba, en el nacimiento del agua, está la selva con toda su fuerza, con sitios peligrosos y temidos, y río abajo está el lugar de los hombres en el cual se puede vivir (Vasco, 1990).

Para los indígenas Emberá Chamí los principales espacios de aprendizaje y transmisión de los saberes ancestrales se encuentran en su cotidianidad. Las labores de cada día se mezclan con la tejeduría de las chaquiras, pues más que un oficio de manufactura es un espacio de intercambio entre los más jóvenes y las y los mayores. *"La artesanía es como tener una vida viva y que se siente contenta"*. Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018. Como relata esta artesana, su trabajo artesanal ha posibilitado en gran medida espacios que han transformado de manera positiva la vida de su pueblo pues esta se ve representada en las formas y tejidos de sus productos.

La artesanía en chaquiras es parte fundamental de este pueblo, sin embargo, sus demás manifestaciones culturales, a excepción del baile que hace parte importante de su corporalidad, están siendo olvidados por que no representan parte importante para el obtener el sustento para vivir, por tanto, el vestido tradicional y las artesanías en iraka, están siendo olvidadas de manera preocupante, proponen trabajar estos puntos en las transmisiones de saberes, de las cuales, las mujeres son las maestras artesanas.

Relevancia de los mayores dentro del proceso artesanal del grupo

Los mitos y leyendas de las comunidades Emberá-Chamí tienen una gran aceptación en esta generación a pesar de la gran pérdida que tiene la tradición por la imposición colonial de acuerdo a la historia. Los mitos de ésta tradición no tienen origen escrito por ningún antiguo Emberá, puesto que su tradición siempre ha sido caracterizada por la oralidad. No podemos negar que algunas de estas historias tienen fracasos y otros tienen un alto valor positivo. Para los Emberá Chamí creen que es importante que su pueblo se identifique con ellas y esto sólo es posible en la medida que reproduzcan ciertos valores y clasificaciones, que encuentran presentes en el seno de dicho conglomerado.

Desde muy jóvenes, los niños Emberá Chamí aprenden y replican el oficio casi como un acto natural, pues es importante que todos sepan el oficio de tejer desde temprana edad. En este oficio artesanal no solo se tejen las chaquiras sino las historias y los relatos que componen la cosmovisión de esta cultura la cual está constituida en gran medida en la palabra y el entorno como naturaleza y territorio. En su oralidad, donde se encuentran figuras simbólicas tan importantes dentro de su cosmovisión como el Jaibaná; quien es



quien posee la fuerza, el poder para controlar las energías de los elementos de la naturaleza para que actúen y sirvan para curar; y, el territorio, que es un espacio fundamental donde se procese a ritualizar el espacio con el propósito de alejar las plagas y los seres que pueden impedir las buenas cosechas. Un ritual propio para este escenario es la ceremonia de curar la tierra que se realiza con el propósito de alejar las calamidades y los formas que pueden impedir las buenas cosechas. Karagabí, uno de los principales dioses para los Emberá Chamí, es el que transmite y deposita gran parte de su conocimiento en el jaibaná.



Imagen de Campo – 2018

En su ritualidad, existen el expulsar al demonio y todas las malas energías que producen conflictos, miseria, hambres, entre otras acciones negativas que lesionan física y espiritualmente la supervivencia al interior de las comunidades. La tranquilidad, la paz, la salud, la colectividad, su razón de ser y existir, la productividad y la economía son los principales objetivos de las diferentes ceremonias que practica este pueblo. Cabe anotar que los rituales no son simples manifestaciones culturales, sino que a través de ellos es posible entender cómo piensan los Emberá-Chamí y las personas que hacen parte de la representación y la significación de su territorio. Además, los rituales son un recurso intelectual importante en la cultura porque en lo amerindio implican el uso de técnicas que transforman, llevan a los participantes a efectos catárticos que permiten la comunicación con distintos espíritus. Los rituales simbólicos deben ser moderados por los médicos tradicionales Jaibanás, ellos tienen la autoridad para presidir este tipo de eventos, porque se trata de conexión directa con los seres espirituales de la madre Tierra.

En el momento sagrado del ritual conjugan dos aspectos que no pasan desapercibidos para la comunidad Emberá, los cuales son la utilización de plantas medicinales, y desde luego los amuletos de poder, que son los elaborados en chaquiras y son portados por los implicados, de acuerdo el rol que tenga. Por estos motivos, ritual y arte caracterizan las implicaciones de lo simbólico expresado en las artesanías. En este sentido, los saberes ancestrales que se materializan en gran medida dentro de la tejeduría de chaquiras, representan y manifiestan la pervivencia y la transmisión de sus conocimientos los cuales pertenecen a una territorialidad y una oralidad concreta. "...Para los Emberá, los colores y



su artesanía nos hacen permanecer vivos! "Ana Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018

En las últimas décadas este arte ha sido un medio de comercialización para la adquisición de ingresos económicos al interior de las comunidades Emberá-Chamí, ya que se comercializa a nivel del territorio nacional. Existen varios tipos de productos artesanos de este material; collares, manillas, aretes, pecheras, diademas, balacas, etc.

Cada color de este producto tiene una explicación filosófica, puesto que las figuras representan a los seres de la naturaleza. Para el uso estético de este producto y de acuerdo a su diseño, se puede diferenciar, cuales son hechas para el hombre y la mujer (Masculino y femenino), pero también (Casada "o" y Soltera "o"). De tal manera y de acuerdo a su creencia, portar este bello arte simboliza belleza, adaptación con la 32 naturaleza, atrae muchas energías positivas y protege de los peligros en la vida, ya sea en el momento de desarrollar sus actividades de trabajos, viajes, y otros.

En la transmisión de los saberes la edad por lo general es temprana, tampoco hay distinción de género pues la tejeduría juega un papel fundamental en el afianzamiento de los lazos sociales de la cultura Emberá Chamí.

Dentro del resguardo unificado de Puerto Leticia, el colegio Emberá Chamí tiene dentro de su plan de estudio la enseñanza de la tejeduría en chaquira como proceso etnoeducativo, situación que alienta de manera concreta los procesos de transmisión de saberes dentro de los procesos educativos del sector. La etnoeducación, para este grupo, es fundamental; pues está integrada a la escuela que en la vereda de Kundumi - *nariz*, lugar donde van la mayoría de niños de la zona a clases. *"Ahí se está rescatando la simbología, en el colegio...dentro del resguardo y la junta de estudiantes en todo el resguardo"* (Ovidio Hiupa, Emberá Chamí, Líder artesano, Puerto Leticia, Pueblo Rico - Risaralda - 2018).

Las formas que se enseñan dentro de la tejeduría para el pensamiento Chamí respecto a la chaquira no solo son símbolos estéticos para el adorno de su indumentaria cotidiana, pues muchos de estos tienen beneficios y contras dentro del espacio corporal y espiritual de quien las porta.



Imagen de Campo - 2018



"Hacer las chaquiras es pensar la naturaleza, nuestro mundo como mi padre que era curandero me decía... las formas de las artesanías sacan hasta las enfermedades y sus males" Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018

Ahora bien, todos los elementos simbólicos de la cultura Emberá Chamí están relacionados en gran medida a la naturaleza y sus creencias. Estas simbologías representan para ellos y ellas su identidad y forma de ver y entender al mundo. *"...Con la artesanía se organiza y se muestra la simbología del ser y el mundo Emberá."* Ana Delia Nacavera Nacavera – Maestra artesana – 53 años

La cultura Emberá Chamí; considera que su artesanía, así como su transmisión a los más jóvenes es fundamental para la pervivencia no solo de sus creencias sino de su sustento, pues son conscientes que su arte es valorado en diferentes escenarios comerciales. *"La artesanía nos hace sentir orgullosos...pues la artesanía es un padre más que nos alimenta"* Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018.

Las relaciones entre los conceptos de cultura y educación, permiten no solo un análisis antropológico de la cultura Emberá, sino que también trazan el camino hacia la construcción social y la caracterización de la identidad cultural Emberá. De acuerdo al pensamiento Emberá-Chamí, la cultura está asociada con los hábitos y las costumbres, el reconocimiento como individuos unidos por la misma conciencia. Es decir, al repetir hábitos inconscientemente o no y de manera individual o colectiva se afianza la 20 costumbre, reforzando el código ético propio del pueblo. La cultura une, genera identidad, sin valores culturales colectivos no se puede hablar de identidad. Además, fortalece el sentido de pertenencia, induce a reconocer las costumbres propias y saber cómo deben ser los comportamientos. La cultura es la expresión de la diversidad y en muchos casos depende de los tiempos y espacios donde se interactúa, la ubicación territorial y de las relaciones interculturales permiten compartir identidades, replantear lo que implica el concepto de familia, pensar juntos para pervivir. Cuando esto sucede es porque se reconoce que se está cubierto por el mismo calor humano.

Los tiempos de transmisión no son concretos, pues la tejeduría hace parte de quehacer cotidiano, así pues, el tiempo de tejer puede variar, lo que no implica que no sea constante, pues es común ver a los integrantes de la comunidad trabajar en sus chaquiras en cualquier momento del día.

Una observación importante de los y las artesanas; es que la tejeduría como arte de transmisión se ha venido dejando de hacer paulatinamente, pues los más jóvenes se ven entusiasmados por otras actividades alternas a la tejeduría. Esta situación ha hecho más difícil el proceso de transmisión de saberes artesanales dentro de la comunidad.

La comunidad indígena Emberá Chamí recalca la importancia de incentivos por parte del Estado y las instituciones para la continuidad y pervivencia de sus conocimientos ancestrales a través de su artesanía.

Una de las artesanas manifiesta descontento con la educación occidental puesto que aleja de manera brusca el interés por la cultura y la transferencia de sus conocimientos



ancestrales. *"Como critica personal pienso que la educación puede ser mejor pero también es dañina también por que los jóvenes ya no quieren aprender su cultura"* Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018}

Por otro lado, consideran, que las ferias artesanales les han posibilitado nuevos mercados de comercialización, situación que impulsa a la conservación y continuidad en su quehacer artesanal. *"Cuando trabajan os la artesanía estamos aprendiendo cada vez más a ser mejores no solo como artesanos sino como personas"* Ana Delia Nacavera Nacavera– Maestra artesana – 53 años -Puerto Leticia – Risaralda – 2018

Para terminar, la comunidad Emberá Chamí del resguardo unificado de Puerto Leticia muestra un gran entusiasmo por continuar con los procesos de transmisión de sus conocimientos en términos generales, consideran que el fortalecimiento cultural depende en gran medida de la continuidad de sus saberes.

| INICIATIVA ESCUELA ARTESANAL | |
|---|---|
| Descripción de Estado inicial | Descripción de Estado final |
| El grupo de Kurmakai afirma que ha realizado alrededor de 18 talleres de transmisión de saberes, antes de esta segunda fase del programa, especialmente cuando estaba el Jaibaná Abelino. Los demás espacios han sido parte de las mujeres que han impartido dicho proceso. | El grupo finalmente no cumplió a cabalidad las tareas planteadas, realizaron recolección de basuras y cumplieron con algunas demandas del componente de diseño, especialmente desde las jornadas de transmisión de saberes sobre la exploración de nuevos referentes para la realización de figuras, que aprendieron hacer algunas pocas personas quienes fueron las encargadas de enseñarlo a las demás del grupo -las mariposas, las hojas y las flores, especialmente-. Otras jornadas que se plantearon fueron con relación a la elaboración del traje típico de la mujer Emberá, pues solo dos mujeres saben hacerlo en la comunidad; otras de rescate de la danza, jornadas de enseñanza en las escuelas entre otras que quedan para el año 2020. No exploraron nuevas formas de reutilización de basuras, ni avanzaron en la creación de la unidad productiva artesanal del cacao como estrategia para impulsar la artesanía. Las mujeres se ven más empoderadas siendo las líderes de las transmisiones de saberes. |



| | | | |
|------------------------|----|-----------------------|----|
| N. de talleres previo: | 18 | N. de talleres final: | 25 |
|------------------------|----|-----------------------|----|

2.3 Estado de Organización del grupo

El grupo artesanal Kurma Kai es conformado por miembros de una familia extensa y algunos vecinos que viven en la vereda, lo anterior genera que sus integrantes se congreguen de manera habitual en la construcción de las piezas en chaquiras. Una de las artesanas expresa una comparación a partir del apoyo y la importancia del proceso de Artesanías de Colombia... *"El que está empezando a gatear hay que apoyarlo ¿cierto? Porque no se puede dejar caer"* (Ana Delia Nacavera, Emberá Chamí, artesana, Puerto Leticia, Risaralda - 2018) A demás, enfatiza la importancia de ir reforzando las fortalezas y trabajar en las debilidades *"...La idea es dar cada día... dar, empujoncito y empujoncito hasta mejorar"* (Ana Delia Nacavera, Emberá Chamí, artesana, Puerto Leticia, Risaralda - 2018).

Dentro del grupo hay tensiones que deben ser trabajadas para una mejor organización, estas diferencias pueden entorpecer el proceso de fortalecimiento, lo cual es dado desde las figuras de autoridad y el no saber cuáles son las características que debe tener una persona a cargo del grupo. Esto se menciona debido a, por ejemplo, la no asistencia del presidente del grupo durante 5 días de asesorías, debido a razones no justificadas.

Con el grupo Kurma Kai se avanza en la reflexión sobre liderazgo positivo, a lo largo de la vigencia, pero el hecho de que para la asistencia a la feria de Expo-artesanías 2019, el presidente afirme sin razón justificada que el gestor artesano está impedido para asistir, sin consultar al grupo, y que este último al darse cuenta quiera cancelar su participación, es un indicio que deja un balance muy negativo sobre las dinámicas del grupo.

Es importante mencionar también que el gobernador apoya la iniciativa de las mujeres y a estas se les impulsa a crear una unidad productiva desde el liderazgo que ellas manejan, ya que el grupo fue creación del presidente, que otrora era para el crecimiento comunitario, no individual.

En el interior del grupo, existen cuatro líderes masculinos, y dos femeninos. De los hombres se destaca su activa participación, sus comentarios y determinación en toma de decisiones. El presidente del grupo, según la evaluación que se hace, presenta un liderazgo que no es sano para procesos establecidos, además de tener dificultades con la asertividad y el respeto en la comunicación. A su causa, no pudimos observar los estatutos originales y se identificó en la copia enviada, que hay diferentes puntos a evaluar. Lo anterior se hizo en uno de los talleres, leyendo con la comunidad en voz alta sus derechos y deberes. El gobernador, como se mencionó anteriormente, presenta un liderazgo muy pertinente para la toma de decisiones, es incluyente y democrático. El padre de la gran familia, el señor Ovidio, debería ser un consejero, y estar más presente en el grupo, por su liderazgo que es ecuánime. Las dos mujeres, una de ellas es una líder política importante, la otra es muy comprometida con la asociación.

El gestor artesano inició muy bien con el apoyo a las asesoras, pero finalmente su participación no fue la más eficaz, pues esperaba una remuneración como en otras vigencias del programa se ejecutaba como reconocimiento a la figura de artesano gestor.



Se considera que -pese a que el grupo menciona que es muy bueno el manejo de los bienes comunes- se haga una revisión, para próximas vigencias de su uso e inversión.

Como parte de la evaluación en el tema de la autogestión, el grupo hizo avances en tocar puertas con organizaciones que se evidencian en el mapa de actores, para impulsar apoyos y darle sostenibilidad al grupo, con miras al fortalecimiento de este y la articulación de actores que puedan dar diferentes apoyos al grupo que quiere generar un grupo sólido y sustentable a futuro.

El grupo se encuentra en un **Nivel 2**.

3. CADENA DE VALOR DE LA ACTIVIDAD ARTESANAL

La comunidad Emberá Chamí específicamente a sociedad artesanal Kurma Kaí del municipio de Pueblo Rico, Trabaja en el oficio de la tejeduría en las técnicas de ensartado a mano y tejido en telar, la materia prima utilizada para su oficio es la chaquira checa # 10, miyuki japonesa y miyuki importada donde es adquirida en algunos casos por artesanos de la misma comunidad que comercializan el producto en cantidades de hasta 100 gramos y también en tiendas especializadas en el sector de la ciudad de Pereira y Bogotá.

Para La comunidad sus productos son muy importantes ya que representan sus costumbres, forma de vivir y cosmogonía a través de los símbolos que imprimen en ellos, y generan un valor agregado en los mismos. Principalmente se desarrollan las Okamas (Pecheras), collares, manillas, tobilleras, gargantillas, balacas entre otros.

Los diferentes artesanos cuentan con clientes que adquieren sus productos con cierta regularidad y ya han tenido experiencia en ferias Locales y nacionales lo cual les ha permitido, fortalecer, mejorar y desarrollar sus productos apuntando siempre a la calidad.

Técnica # 1. Tejido plano ensartado a mano - tejeduría en chaquiras

En este tejido se tejen manillas, aretes y las Okamas son muy representativas para su cultura en ellas se plasma la simbología propia. Estas son pecheras de diferentes diámetros en las que se usan varios colores con el fin de generar los símbolos.



Productos Kurma Kaí- Puerto Leticia
Foto: Wilmer Lopez

Técnica # 2. Tejido plano en telar - tejeduría en chaquiras

En los telares fabricados por ellos mismos en muchos casos y que son de diferente longitud dependiendo del producto que deseen desarrollar, se desarrollan manillas, balacas y collares, en estos productos también se ve reflejado el uso de simbología representativa de la comunidad



Productos Kurma Kaí- Puerto Leticia
Foto: Wilmer Lopez



3.1 Identificación de la cadena productiva



3.2 Práctica del Oficio

| Artesanos | Numero | Capacidad de producción diaria en horas. | Capacidad de producción diaria en Cantidad. |
|---------------------|--------|--|---|
| Maestros artesanos | 5 | 7 | 5 okamas mediano |
| Total Beneficiarios | 25 | 175 | 125 okamas mediano |

3.3 Materias Primas

- Identificación de materias primas y cadena de proveeduría

| No. | Materia Prima | Proveeduría | Observaciones |
|-----|---|--|--|
| 1 | Chaquira Checa # 10 Miyuki Japonesa y Miyuki importada | Compra en almacenes especializados en Pereira y en Bogotá. | Algunos artesanos comercializan chaquira dentro de la comunidad. |
| 2 | Hilo Aptan # 60 | Compra en almacenes especializados en Pereira. | |



- Identificación de Insumos

| No. | Materia Prima | Proveeduría | Observaciones |
|-----|---------------|-----------------------|---------------|
| 1 | Tijeras | Compra en misceláneas | |

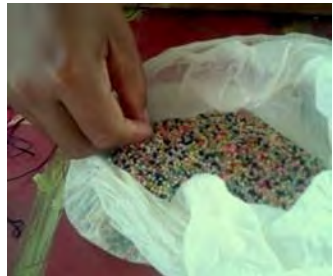


| | | | |
|---|--------------|-----------------------|--|
| 2 | Encendedores | Compra en misceláneas | |
| 3 | Telar | Elaboración propia | |
| 4 | Agujas | Compra en misceláneas | |




3.4 Producción

| PROCESO DE ELABORACION Y FABRICACION | | | | | |
|---|--|-----------|------------------------|--|------|
| IMAGEN | PASO A PASO | PROCESO | HERRAMIENTAS Y EQUIPOS | OBSERVACIONES | TIEM |
|  | Elección y Elaboración del patrón a plasmar en el tejido | Dibujo | Papel y lápiz. | En la mayoría de los casos se imagina el patrón y se implementa directamente en el tejido, lo cual da lugar a errores. | |
|  | Tejido en telar: | Ensartado | Telar | Se utiliza hilo aptan # 60 tensionándolo para obtener un tejido uniforme | |




| | | | | | |
|---|----------------|--|-----------------------|--|--------------------------------|
|  | Urdido | A partir del diseño se determina también el tamaño del producto a trabajar, se hace el urdido en el telar con el cual también se define ancho. | Telar de madera | Dependiendo el producto a tejer el tiempo puede variar | ½ a 1 |
|  | Tramado | Después del urdido se insertan las chaquiras en la aguja con los colores según el diseño establecido | Aguja, telar, tijeras | Dependiendo el producto a tejer el tiempo puede variar | 1 a 4 h dependen del pro |
|  | Tejido | Ensartado a mano | Agujas, tijeras | Okama mediano | |
| | Tira de cuello | En primer lugar, se cubre el chaquiron con 11 líneas de a 5 chaquiras | Agujas | | 45 min |



| | | | | | |
|---|----------------|--|---------------|---|---------------|
|   | | <p>para que quede homogéneo, se conecta la tira que se teje hasta lograr la dimensión requerida y se finaliza con los ojales que permitirán asegurar el collar al momento del uso</p> | | | |
|  | <p>Pechera</p> | <p>De un extremo de la tira se ensartan 3, 5 o 7 chaquiras dependiendo que apretado se requiera el tejido, y el ancho del collar. Este ensartado se hace de manera vertical, de arriba abajo, el número impar es donde se conectarán las chaquiras</p> | <p>Agujas</p> | <p>Dependiendo el producto a tejer el tiempo puede variar</p> | <p>4 a 12</p> |



| | | | | | |
|--|-----------------|---|-----------------------------|--|---------------|
| | | <p>formando rombos y dependiendo los colores que se usen también el diseño de los módulos si se requiere otro nivel primero se conecta con una tira vertical de 3,6 o 9 chaquiras y se repite el procedimiento hasta terminar en uno de los extremos.</p> | | | |
|  | <p>Acabados</p> | <p>Se corta el hilo restante y se queman los excesos</p> | <p>Tijeras y encendedor</p> | | <p>10 min</p> |

3.5 Acabados

| Proceso de ensamble y acabados de piezas | | | | |
|--|-------------|------------------------|---------------|--------|
| Actividad | Descripción | Herramientas y equipos | Observaciones | Tiempo |
| | | | | |



| | | | | |
|--|---|--------------------|--|------------|
| Se corta y se queman los hilos que quedan sueltos para pulir las terminaciones | Se queman los hilos de los extremos y donde se realizó uniones de estos | Encendedor tijeras | | 10 minutos |
|--|---|--------------------|--|------------|

3.6 Manejo de Residuos

| Manejo de Residuos | | |
|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Tipo de Residuo | Destinación | Observaciones |
| No se generan residuos significativos | No se generan residuos significativos | No se generan residuos significativos |

Punto 0 Inicial de Productividad

| Etapas del Proceso | Productividad Inicial | Estrategia | Observaciones |
|------------------------|--|--|--|
| Desarrollo de apliques | El desarrollo de apliques antes de la implementación tarda aproximadamente un lapso de 1 hora x aplique Productividad inicial 40% | Con la implementación se logró desarrollar una sola pieza en un tiempo de 20 minutos y la calidad de la pieza mejoro notoriamente Aumento de la productividad 60% | Se recomienda que cada artesano posea una plantilla para que en el desarrollo de las piezas no se conciban variación en la forma y las paletas de color. |

4. FORMALIZACIÓN EMPRESARIAL, COMERCIALIZACIÓN Y EMPRENDIMIENTO

| Información base | |
|---|------------|
| ¿Cuánto es el ingreso promedio (jornal y/o salario) por artesano? | \$ 500.000 |
| ¿Cuál es el valor del jornal en la zona? | \$ 30.000 |



| | |
|---|--|
| ¿Cuánto de su ingreso promedio equivale a ingreso (\$) por actividad artesanal | \$ 300.000 |
| ¿A qué actividades económicas se dedican en paralelo a la actividad artesanal? | Agricultura |
| ¿El grupo artesanal se encuentra formalizado? Si <input checked="" type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> ¿Les interesa formalizarse? Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> ¿Por qué? | |
| ¿Cuál es el estado actual del RUT del artesano líder, mencione la actividad económica? | Observaciones: Se encuentran formalizados bajo la figura de asociación, sin embargo el artesano líder no es el mismo representante legal de la asociación por lo que se evidencia en algunos casos desinformación, dificultades en la toma de decisiones y algunos procesos no fluyen de manera articulada puesto que es notoria la molestia del representante legal por delegar funciones al artesano líder |
| Actualizado a 2019 en la actividad 8299 | |
| Ventas totales año 2018 (aplica a comunidades nuevas): | |
| \$22.057.000 | |

4.1 EJE FORMALIZACIÓN EMPRESARIAL

La comunidad Kurma Kai de la etnia Embera Chamí ubicada en el resguardo indígena de Puerto Leticia, Risaralda, está conformada principalmente por miembros de una misma familia y el resto son vecinos de comunidades adyacentes. Se encuentran formalizados bajo la figura jurídica de Asociación sin ánimo de lucro con más de 20 asociados.

1. *Tramites de formalización empresarial*

La comunidad se encuentra debidamente registrada bajo la figura jurídica de Asociación de Artesanos Kurma Kai Nit 901232189-7 está compuesta en gran mayoría por familiares; pero desafortunadamente les falta organizarse en el tema contable ya que dicen llevar registro contable, pero “a su modo” lo que no es claro. Actualmente se encuentran registrados ante cámara y comercio para la vigencia 2019 y su líder cuenta con su respectivo RUT al día. Se encuentran al día en sus obligaciones tributarias ya que durante este año se pretendía acceder a una negociación con una empresa destacada del país,



pero con la que no se pudo cerrar el negocio.

La asociación el mes pasado abrió su cuenta bancaria lo que les permite acceder a negocios transaccionales virtuales. Su cuenta es de la franquicia BANCOLOMBIA administrada por su presidente.



II. Herramientas de formalización empresarial

Dentro de la primera visita la comunidad no aportó la documentación física sobre registros contables e inventarios de productos; sin embargo manifiestan llevar registro de todas las ventas realizadas por la asociación, así como de los libros contables, inventario y lista de precios. Por lo que para la visita próxima se solicitó dicha documentación física.

En cuanto al fondo autosostenible, la comunidad no cuenta con un fondo actualmente, por lo que se socializará la opción y se levantará el acta respectiva en caso de formalizar su apertura.

4.2 Eje de Comercialización, mercadeo y emprendimiento



Se encontró que la comunidad aparentemente calcula los precios de los productos, pero no tenían un valor fijado para el costo de la materia prima, en este caso la chaquirá y el hilo, puesto todo lo hacen al cálculo, se encontró que no manejaban los tiempos y para ellos era común pensar que se demoraban dos o tres días en la elaboración de un producto, sin tener en cuenta que realizaban otras actividades y sólo le dedicaban a la tejeduría unas cuantas horas al día. Para el tema del registro de la materia prima dicen manejar un cuaderno donde se relaciona la materia prima que se le entrega a cada artesano, sin embargo, se evidenció que cada uno saca lo que necesita sin registrar los gramos utilizados ni los metros de hilo para tejer. Sus participaciones en eventos son principalmente las programadas por Artesanías

de Colombia, pero eventualmente participan en eventos de índole nacional, la última participación particular fue en la Feria de las Flores.

Este año han participado en ferias convocadas por Artesanías de Colombia con los siguientes resultados en ventas:

- EXPOARTESANO: \$3.034.000
- EVENTO EL RETIRO: \$4.227.000

Los clientes de la asociación en su gran mayoría se consiguen de manera individual y el asociado que realiza la venta aporta un porcentaje a la asociación de alrededor del 10% de la venta.

Algunos de sus clientes son:



Nuestros Clientes

| | | |
|---------|------------------------------|--------------------------------|
| Locales | Nacionales ARTECHUSPA | Internacionales TULAINA |
|---------|------------------------------|--------------------------------|

4.3 Imagen comercial y comunicación

| | | |
|---|--|-----------------------|
| IMAGEN COMERCIAL | | |
| Nombre Comercial: Kurma Kai | | |
| Link de Instagram @ arte_kurmakai | No. de seguidores: 226 No. de publicaciones: 50 | |
| Link de Facebook | No. de seguidores: | |
| Link de otros canales de comercialización (sitio web, otros): | | |
| Ventas 2018 que se hayan generado a través de redes sociales: | | |
| La comunidad tiene: 1. ¿Tarjetas de presentación? Si_ No_X_ 2. ¿Etiquetas de producto? Si_ No_X_ 3. ¿Catálogo de producto? Si_ No_X_ | | |
| Correo electrónico: | | Observaciones: |

5. IMPLEMENTACIÓN TÉCNICA:

| Eje | Situación identificada | Actividades a realizar |
|----------------------------------|---|--|
| Capacidades organizativas socio- | Deben mejorar el liderazgo negativo que hay en el grupo. Respetar pactos y acuerdos establecidos. | Reforzar en formación sobre tipo de liderazgo en presencia de los líderes negativos del grupo, construir estrategia para impulsar la artesanía, seguir con el cronograma de autogestión. |



| | | |
|------------------------|--|---------------------------------------|
| | | Explorar la reutilización de basuras. |
| Transmisión de saberes | De los diseños nuevos, deben reforzar lo que se les pidió, además de la elaboración del vestido tradicional. | Transmisión de saberes como se pactó. |

| | | |
|--|---|--|
| DISEÑO Y DESARROLLO DE PRODUCTOS ENFASIS RESCATE | Enfoque en diseño para mercados especializados | Socialización |
| | Desarrollo e implementación de los diferentes talleres, desarrollo de propuestas, elaboración de prototipos y desarrollo de dos líneas de producto con énfasis en rescate y dirigida para mercados nacionales. | Taller de identidad Taller de Referentes Taller de simbología Taller simbología aplicada a la artesanía Taller línea de producto |
| | Desarrollo de una línea de rediseño con base a lo existente, logrando potenciar con esta propuesta aquellos productos que fueron éxitos en feria; línea de exploración, aplicando diferentes técnicas y por último un producto emblemático que represente toda su identidad | Taller de análisis del producto entorno al diseño propio. Taller de diversificación Taller modos de intervención Taller Matriz de diseño Taller Codiseño Taller exploración técnica |
| FORTALECIMIENTO DE LOS OFICIOS Y/O TÉCNICAS ARTESANALES | Los artesanos tienen conocimiento de la técnica, pero no la dominan, requieren seguimiento y aplicación de determinantes de calidad. Pueden tener dificultades en el acceso a las materias primas. | Taller transmisión de saberes |



| | | |
|--|---|--|
| | Análisis de las determinantes de calidad y recomendaciones para el mejoramiento | Taller de calidad Taller estandarización Documento diagnóstico de calidad |
| | Hacer énfasis en taller de color para la generación de nuevas con posibilidad de diversificación Creación de herramientas tales como: paletas pre concebidas por la comunidad que se puedan replicar en caso de pedidos, plantillas con diferentes diseños | Taller de Color Desarrollo de paletas de color. Clasificación de materia prima con base a referencias y a colores disponibles. |
| | Enfocar los planes de producción a un mercado más amplio, teniendo en cuenta los compromisos del año en ferias locales, ferias nacionales y pedidos a particulares | Documento plan de producción |
| | Creación de un protocolo de producción donde se establezcan los requerimientos y los lineamientos para la producción de feria, según las propuestas aprobadas por comité | Taller de prototipado de alta, media y baja resolución Documento protocolo de producción |
| | Plantillas con diseños donde se haga referencia a los aspectos que se tienen en cuenta al momento del montaje. | Taller espacios comerciales Taller de vitrinismo y exhibición. |

| | | |
|----------------------------------|--|---------------------------|
| Formalización Empresarial | El grupo de artesanos se encuentra legalmente constituidos como asociación, sin embargo, la mayor parte de su estructura organizativa se respalda bajo su representante legal. | Formalización empresarial |
|----------------------------------|--|---------------------------|



| | | |
|--|---|---|
| | <p>El grupo de artesanos manifiestan que deben bajar sus productos en mula desde el resguardo hasta el pueblo y que ello conlleva gastos, sin embargo que el traslado de mercancía hacia las diferentes ciudades de donde se realizan ferias lo hacen en sus maletas debido a que sus productos no son de gran volumen ni peso.</p> | <p>Plan de Inversión Apoyo logístico</p> |
| | <p>Los artesanos manifiestan llevar control de materia prima, sin embargo no se hace evidente las pruebas de ello, por lo que se les recomienda llevar formatos iniciales para tener un control efectivo de los productos. Cada artesano, de forma individual hace sus compras y elabora sus productos, por lo que no se trabaja de forma comunal en el aspecto de materia prima.</p> | <p>Gestión y control de materia prima</p> |
| | <p>En el taller se llegó a la conclusión de que se destinaría el 4% de las ventas al fondo autosostenible para la participación en nuevos eventos, ya que para el evento del C.C El Retiro, la comunidad tuvo que reunir dinero para enviar a la persona a la feria. Por lo anterior se evidencio la necesidad de realizar un ahorro para las ferias.</p> | <p>Fondo Autosostenible</p> |
| | <p>La comunidad dice contar con un inventario propio y "a su modo" con el registro de productos que se entregan para la participación en eventos, sin embargo al momento de registrar los productos para llevar al evento del C.C el retiro, no contaban con el mismo.</p> | <p>Inventario de Producto</p> |
| | <p>La persona encargada de llevar el registro contable (secretaria de la asociación) no</p> | <p>Registro Contable</p> |



| | | |
|--|---|---|
| | ha asistido a los talleres ya que trabaja en Pueblo Rico, por lo anterior se les deja el libro para que en la comunidad se lleve el registro y se designa a la señora Yesica Siagama para que lo haga permanentemente. | |
| Comercialización, mercadeo emprendimiento | Se realiza un sondeo sobre el conocimiento del formato de simulador de costos y dicen conocerlo, pero no manejarlo, la mayoría de las mujeres dice no saber cómo elaborarlo. Se encontró que no tenían claro los gramos que usan en chaquiras y los metros de hilo en cada elaboración de productos. | Costeo y fijación de precios |
| | El grupo de artesanos no tienen claro su producto, sus clientes, su propuesta de valor y con ello, ninguno de los beneficios que pueden obtener con la elaboración del producto y la organización empresarial. | Modelo Canvas |
| | El grupo de artesanos desconocen en su mayoría quienes pueden ser aliados estratégicos tanto en la producción como en la comercialización de su producto. | Alianzas comerciales |
| | Debido a los cambios presentados dentro de la estructura de la asociación y la no posible participación de algunos de los asociados en los eventos realizados por Artesanías de Colombia, se hace necesario realizar actividades que conlleven al fortalecimiento de las capacidades de negociación de las personas que asistan a las ferias. | Capacidades de negociación |
| | Cualquier proceso comercial se realiza a través del celular del Representante legal de la asociación, por lo que los | Apertura y dominio de canales de comercialización: Modulo 2 |



| | | |
|--|---|---|
| | demás artesanos desconocen las actividades que se realizan. | |
| | El grupo de artesanos manifiestan que tienen poca interacción con los procesos bancarios, sin embargo, se encuentran muy interesados en conocer el tema del datafono para las ventas en ferias. | Educación financiera |
| | Desconocen que es un registro de marca y para qué sirve. | Registro de Marca |
| | Manifiestan que individualmente si realizan ventas, sin embargo, a nombre de la asociación no, solamente los de la ferias a los que son invitados. | Seguimiento a los negocios cerrados / facilitados Enero a Diciembre de 2019 |

6. CONCLUSIONES

- El grupo indígena Emberá Chamí, Kurmakai, tiene un potencial inmenso, tanto es así que el grupo no es consciente de lo que pueden llevar a cabo. A consecuencia del liderazgo negativo que se evidencia, los esfuerzos son dirigidos en mal direccionamiento grupal y sus trabajos se sienten pesados y sin la remuneración merecida.
- Durante la primera visita, fue muy buena la respuesta del grupo sin la presencia del presidente, ya que se pudieron orientar las reflexiones hacia el fortalecimiento desde las potencialidades, como lo fue, después de un recorrido por el territorio, descubrir que el cacao crece de manera natural y prolífica, y que requiere por parte de ellos, que conocen ya sobre el fruto, cuidados mínimos. Se les propone que, para el fortalecimiento de la actividad artesanal, generen una línea de producción de comercialización de cacao orgánico, lo cual tuvo una excelente respuesta del grupo, y se trabajó de manera ancestral durante la primera visita, en muestras y con ello la estrategia de marca para que, con esto, la artesanía de Kurmakai fuera impulsada y muchos jóvenes, especialmente los que son más escasos de oportunidades, crean que con la artesanía pueden generar ingresos, crean en la cultura y el alto valor que generan. La iniciativa fue menguada por el líder que dirigió al grupo hacia otros esfuerzos.
- Se hace un fortalecimiento del grupo de mujeres, que, con la ayuda del gobernador de Puerto Leticia, y el señor Ovidio, pueden hacer un grupo muy bueno, ya que de ellas proviene la mayor cantidad de mano de obra, de diseños, de proyección positiva del grupo.
- Lo que otros asesores evidencian como una amenaza para la producción, que son la gran cantidad de niños en medio de los talleres y sin corrección oportuna de sus padres, es una oportunidad, ya que dentro de la tradición Emberá el baile es una ocasión para la unión de la familia y con ello del espíritu indígena, por ello, el hacer juegos con los niños y sus padres y luego incluso dentro de la producción, invitar a



niños y adultos a trasmisión de saberes, es una estrategia de fortalecimiento y que funciona muy bien la delimitación de espacios.

- Realizar con la comunidad actividades tendientes al mejoramiento de las habilidades de negociación de los miembros que aún no han participado en eventos comerciales.
- Retroalimentar en las visitas los temas relacionados con costeo de productos y su respectivo inventario.
- Se les pidió a las artesanas que para la próxima visita si es posible, tener los tiempos registrados de la elaboración de las muestras que les envíe la diseñadora y poder realizar el costeo de los nuevos productos.
- Los procesos empresariales y de comunicación relevante se centran en una sola persona, lo cual imposibilita en gran medida que la información fluya y se lleve a cabo un proceso empresarial exitoso.

7. BIBLIOGRAFÍA

Artesanías con chaquiras (cuentas, abalorios), pueblos originarios, Arte precolombino, Grupo Emberá Chamí. Sitio web: <https://pueblosoriginarios.com/index.html>

Cabildos Mayores Rio Verde Y Rio Sinú (2007). Plan De Vida Cabildos Mayores Rio Verde Y Rio Sinú. https://siic.mininterior.gov.co/sites/default/files/plan_de_vida_del_pueblo_embera_del_alto_sinu.pdf

Consejo Regional Indígena de Caldas CRIDEC (2012). Plan de salvaguarda Pueblo Embera de Caldas. Auto 004 de la Corte Constitucional. http://siic.mininterior.gov.co/sites/default/files/p.s_embera_caldas_0.pdf

CONSEJO REGIONAL INDÍGENA DE RISARALDA, CRIR. *Plan de vida del pueblo indígena de Risaralda.* 2017. En línea: https://siic.mininterior.gov.co/sites/default/files/plan.de_vida_del_pueblo.embera.de_risaralda.pdf

Gobernación de Antioquia () Lo que los ancestros nos dejaron: nuestra identidad Emberá en Chigorodó. KRINCHA DAYIRA ZORARABA AMAENAPEADA EMBERA CHIGORODO PUBURO. instituto de cultura y patrimonio de Antioquia.

García, M. (-) El Sistema Agrario y de recolección de las comunidades emberá del Atrato Antioqueño. Economías de las comunidades rurales en el pacífico colombiano. Memorias Proyecto Biopacífico. Pp. 89 – 100.

Consejo Regional Indígena de Risaralda: CRIR. (2010). Proyecto de vida de los pueblos indígenas Embera Chamí-Catio. Pereira, Risaralda.

Gutiérrez, G. (2015) Comunidades indígenas de Colombia. Prainted Editores: Bogotá.

Bedoya M, J. (1998). El proceso de pensar e interrogar. Los pueblos indígenas de Colombia. La torre Ed. Montevideo.



Mejía, W. (2007) Presencia Emberá en el área metropolitana centro occidente.

Mecha, B. (2007). Revista educación y Pedagogía, vol. XIX, núm. 49, Septiembre – Diciembre de 2007

Ministerio de Cultura (2010). Caracterización del Pueblo Embera Chamí. <http://www.mincultura.gov.co/SiteAssets/documentos/editores/20658/Caracterizaci%C3%B3n%20del%20pueblo%20Embera%20Cham%C3%AD.pdf#search=embera%20chami>

Siágama, Gutierrez, Leonardo Fabio. *El pensamiento Emberá Chamí: un análisis filosófico*. Universidad Nacional Abierta y a distancia – UNAD, Pueblo Rico, 2017. Pp.55.

Velásquez, María Eugenia. *Colombia/ Indígenas Emberá Chamí: entre la justicia indígena y la JEP*. En: 31 de Octubre de 2017. © NODAL - Noticias de América Latina y el Caribe. En línea: <https://www.nodal.am/2017/10/colombia-guerrilleros-emberas-la-justicia-indigena-la-jep/>

Documental - Wara chake, sobre el pueblo Emberá Chamí – 2018